ORGANISATION
INTERNATIONALE DE
la francophonie

LA FRANCOPHONIE

C`est quoi?
C`est où?
C' est pourquoi?
C`est comment?

NUMÉRO 2

Lycée Technologique Forestier « Dr. Nicolae Rucăreanu » Brașov

2023

C’est QUOI?

- **La Francophonie** désigne l’ensemble des populations utilisant la langue française dans la communication;

- La « **francophonie** » est l’ensemble des locuteurs, des groupes de locuteurs et des peuples qui utilisent le français à des degrés divers; le français est selon le cas langue maternelle, langue seconde, langue de communication ou de culture;

- La « **Francophonie** » (avec majuscule) désigne l’ensemble des Gouvernements, pays ou instances officielles qui ont en commun l’usage du français dans leurs travaux ou leurs échanges;

- **La Francophonie** prend sa source dans une langue commune: ***le français;***

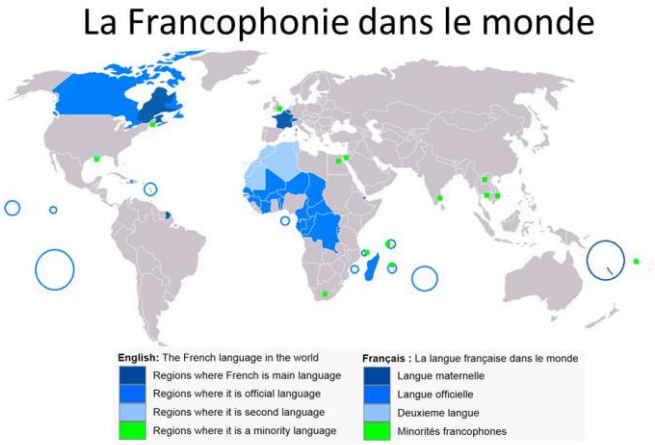
- Le terme de « **francophonie** » a été proposé par le géographe *Onesime Reclus*, en 1880. Ce terme désignait les espaces géographiques où le français était parlé;

- Le jour de **20 Mars** a été déclaré « ***La journée Internationale de la Francophonie*** » abrégée en **O. I. F.**;

- **La Francophonie** a créé son drapeau: sur un fond blanc, cinq portions d`arc identiques s`appuient les unes sur les autres pour former un cercle et évoquer l`entraide, le regroupement et la collaboration harmonieuse.

C'est OÙ?

- ***La Journée Internationale de la Francophonie*** regroupe aujourd'hui 88 états et gouvernements sur les 5 continents.



LES PAYS FRANCOPHONES 2022

29 pays où l'on parle français officiellement dans le monde: Congo, France, Canada, Madagascar, Côte d'Ivoire, Cameroun, Niger, Burkina Faso, Mali, Sénégal, Tchad, Guinée, Rwanda, Belgique, Bénin, Haïti, Burundi, Suisse, Togo, Congo, République Centrafricaine, Gabon, Guinée Equatoriale, Djibouti, Comores, Luxembourg, Vanuatu, Seychelles et Monaco.

9 pays où l'usage est répandu mais non-officiel: Algérie, Maroc, Tunisie, Liban, Mauritanie, Maurice, Sarre, Cabinda et Andorre.

C’est POURQUOI?

Pourquoi parler français?

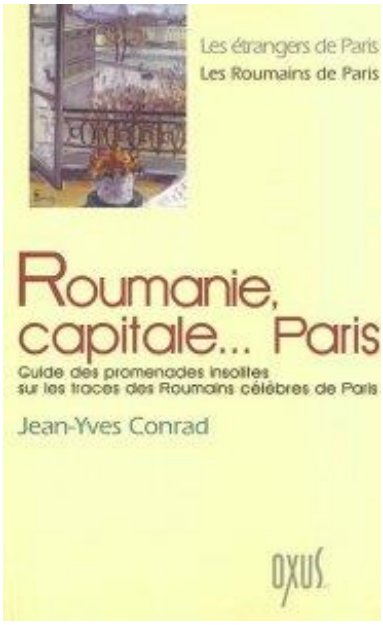
- En Europe centrale et orientale, la connaissance du français est associée à l’appartenance à l’Europe Unie: ses trois capitales: Bruxelles, Luxembourg et Strasbourg sont francophones et au sein des Institutions de L’UE, le français est langue de travail avec l’anglais;
- En Amérique du Nord, c’est affirmer une identité culturelle;
- Le français est l’une des deux langues de travail à l’ONU, l’une de deux langues officielles du Comité International Olympique, la seule langue universelle des services postaux, la langue principale de l’Union Africaine.

Francophonie

Pourquoi parler français en ROUMANIE ?

LA FRANCOPHONIE en ROUMANIE

- La culture des Roumains est principalement d'origine française. La Roumanie peut se vanter avec plusieurs écrivains francophones célèbres dont: Eugène Ionesco, Mircea Eliade, Panait Istrati, Emil Cioran, Julia Haşdeu;



- Dans la majorité des pays européens le français est la seconde langue étrangère enseigné;

- De plus en plus des touristes francophones viennent visiter et découvrir les richesses historiques, culturelles et naturelles de la Roumanie;

- Les pays francophones sont parmi les destinations préférées des touristes. Chaque année plus de 75 millions de touristes du monde entier visitent des pays comme: la Tunisie, le Maroc, la Suisse, la Belgique pour ne pas parler de la France.

Chaque année, plus de 75 millions de touristes du monde entier visitent des pays comme:

la Tunisie, le Maroc, la Suisse, la Belgique pour ne pas parler de la France.

C’est COMMENT?

- Comme toutes les grandes organisations, **l’O. I. F.** a aussi une chanson considérée ***Hymne et Ode à la Francophonie***;

- Chantée par des enfants de 4 à 12 ans ayant le français comme langue maternelle ou l’apprenant au quotidien et vivant à Pékin, la chanson «***Francophonie***» se veut une véritable ode à l’utilisation de la langue française dans le monde;

- Créée à l’initiative de Philippe Richard, chanteur connu en Chine sous le nom de Feilipu, cette initiative s’inscrit dans les valeurs de solidarité et de partage de la Francophonie;

- Sur un fond banc, cinq portions d`arc identiques, de couleur verte, violette, rouge, bleu et jaune. Les cinq couleurs rappellent les diverses couleurs des drapeaux des Etats participant au Sommet de la Francophonie et les cinq continents auxquels ils appartiennent.

Francophonie

par Philippe Richard

Je suis né en Europe, en France
Moi en Océanie
Je suis né en Afrique
Et moi en Amérique
Je suis né en Asie

Nous sommes tous des enfants du Monde
De pays différents
Mais nos mots et nos chants jouent à la même ronde

Ecoutez dans le vent

Francophonie
Mélodie
Francophonie
C'est ma vie

J'ai grandi en Europe en France
Moi en Océanie
J'ai grandi en Afrique
Et moi en Amérique
J'ai grandi en Asie

Nous sommes tous des enfants du Monde
De pays différents
Mais nos mots et nos chants jouent à la même ronde
Ecoutez dans le vent

Francophonie
Poésie
Francophonie
Pour la vie

Francophonie

La Journée Internationale de la Francophonie est célébrée chaque année

<u>le 20 mars</u>

- 75 pays membres de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) célèbrent cet événement à travers divers événements culturels;
- En mars, autour de cette fête, l'Organisation Internationale de la Francophonie organise la « ***Semaine du français et de la francophonie*** » ;

Francophonie

- ***La Semaine de la langue française et de la francophonie (SLFF)*** s'articule chaque année autour du 20 mars, ***Journée Internationale de la Francophonie***, en proposant de nombreuses manifestations placées sous le signe du français dans plusieurs pays et régions francophones ;

- Le programme fait ainsi la part belle à des évènements divers et variés, tels que concerts, lectures, conférences, spectacles, ateliers de cuisine, etc., dans l'intention de fêter et célébrer la langue française par tous les moyens;

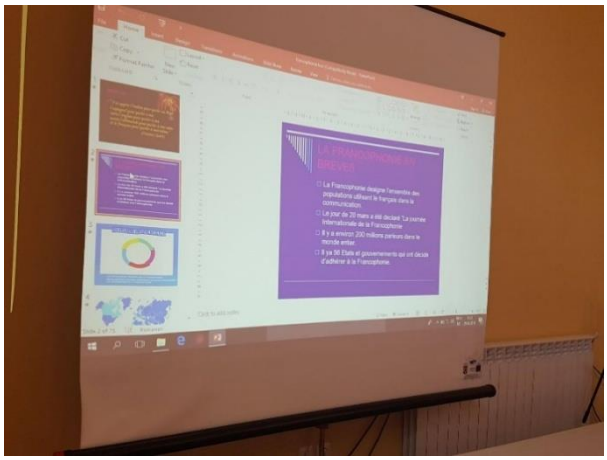
- En Roumanie, on célèbre également cet événement dans les écoles à travers diverses manifestations;

- Je vais présenter quelques activités que j'ai faites avec mes élèves au cours des années:

Francophonie

∞ Présentations Powerpoint

- Détails théoriques sur ce sujet…
  C'est quoi ? c'est où ? c'est quand ? c'est pourquoi ? c'est comment ?



L'école secondaire
« I. L. Caragiale », Brăila

BRÈVE HISTOIRE DE LA FRANCOPHONIE

Francophonie c'est d'abord parler *français*.

La Francophonie est une communauté ouverte sur le monde qui réunit autour de valeurs comme **l'égalité, la liberté, la fraternité, la paix, la démocratie, la tolérance et l'universalité**, plus de soixante pays très divers par leur histoire, leur culture et leur niveau de développement mais qui veulent tous affirmer leur identité dans le mouvement de mondialisation actuel.

Définitions : La "**francophonie**" est l'ensemble des locuteurs, des groupes de locuteurs et des peuples qui utilisent *le français* à des degrés divers; *le français* est, selon le cas, langue maternelle, langue seconde, langue de communication ou de culture.

La "**Francophonie**" (avec majuscule) désigne l'ensemble des Gouvernements, pays ou instances officielles qui ont en commun l'usage du *français* dans leurs travaux ou leurs échanges.

Origine: La Francophonie prend sa source dans une langue commune : ***le français***. *Le français* est une langue ancienne qui provient du latin, plus exactement du gallo-romain, latin vulgarisé. On considère que son acte de naissance date du IXe siècle.

Le terme de "*francophonie*" a été proposé par le géographe **Onésime Reclus**, en 1880. Ce terme désignait les espaces géographiques où le français était parlé.
Dès le début des années soixante, des personnalités issues des anciennes colonies françaises proposèrent de regrouper les pays nouvellement indépendants, désireux de poursuivre avec la France des relations fondées sur des affinités culturelles et linguistiques.

Le *20 mars 1970* on a crée l'Agence de la Francophonie, sous l'impulsion de 3 chefs d'Etat africains: **Léopold Sédar Senghor**, du Sénégal, **Habib Bourguiba** de Tunisie**, Hamani Diori** du Niger. La devise était de rapprocher tous les pays autour d'une langue (le français). L'année francophone 2006 on a célébré l'homme politique, l'écrivain, le poète **Léopold Sédar Senghor**.
La Roumanie est entrée dans le mouvement francophone en 1991 ayant le statut ***d'Etat observateur***; deux ans plus tard, notre pays en devient membre à pleins droits.
L'Agence de Coopération Culturelle et Technique créée par la Convention de Niamey du 20 mars 1970 et devenue l'Agence de la Francophonie, prend l'appellation **« Organisation Internationale de la Francophonie ».**

L'O.I.F, dotée de la personnalité juridique et de la capacité de percevoir des contributions, obligatoires ou volontaires, rassemble sous l'autorité directe du **Secrétaire général, le Président Abdou DIOUF**, les activités politiques dont il a la responsabilité et les programmes de coopération.

Le siège de l'Organisation Internationale de la Francophonie est fixé à *Paris*.

La Roumanie a toujours montré une affinité pour le français et l'apprentissage de cette langue a représenté une priorité et une motivation depuis longtemps. Le rêve de chaque roumain a été de voyager à Paris voir „la ville lumière" à partir même de 1848. Personne ne peut nier que la culture des Roumaine est principalement d'origine française, la Roumanie pouvant se vanter avec plusieurs écrivains francophones : Eugène Ionescu, Mircea Eliade, Emil Cioran, Panait Istrati, Julia Hasdeu.

∞ Questionnaires

Pour vérifier et fixer les connaissances des présentations, on propose des questionnaires réalisés sous la forme d'un concours par équipe où individuel.

On a mieux compris les détailles sur la Francophonie à l'aide des questionnaires et questions individuelles.

L'école secondaire Stăncuţa, Brăila

∞ Questionnaires

1. Qui ont été les pères de la francophonie ?
   a) Léopold Sédar Senghor, Habib Bourguiba, Hamani Diori
   b) Nicolas Sarcozy, Edith Piaf, Abdou Diouf
   c) Thierry Henri, Zinédine Zidane, Malouda

2. Le terme ***Francophonie*** *(*avec une capitale initiale) désigne plutôt l'ensemble des gouvernements, pays ou instances officielles qui ont en commun l'usage du français dans leurs travaux ou leurs échanges.
   ❑ Vrai
   ❑ Faux

3. On entend aujourd'hui par ***francophonie*** (avec une minuscule initiale) :
   a) l'ensemble des peuples ou des groupes de locuteurs dont la langue maternelle est le français.
   b) l'ensemble des peuples ou des groupes de locuteurs qui maîtrisent parfaitement la langue française.
   c) l'ensemble des peuples ou des groupes de locuteurs qui utilisent partiellement ou entièrement la langue française dans leur vie quotidienne ou leurs communications.

4. Parmi ces logos, lequel représente la francophonie ?

a) b) c) d)

5. Parmi les pays suivants, lequel n'appartient pas à l'Organisation Internationale de la Francophonie
   a) Cambodge
   b) Thaïlande
   c) Laos
   d) Vietnam

6. Traditionnellement, la journée internationale de la francophonie est organisée le :
   a) 20 mars
   b) 21 juin
   c) 14 juillet

7. Le pays de Léopold Sédar Senghor, un des initiateurs de l'Agence de la Francophonie est :
   a) Niger
   b) Madagascar
   c) Sénégal
   d) Djibouti

8. L'Agence de la Francophonie siège dans ce pays :
   a) Sénégal
   b) France
   c) Gabon
   d) Belgique

9. Qui a employé / inventé le terme de francophonie ?
   a) Marcel Proust
   b) André Malraux
   c) Onésime Réclus

10. Lequel de ces pays est membre de l'O.I.F.
   a) Roumanie
   b) Hongrie
   c) Arménie

∞ Concours de culture générale

- D'autres activités pour fixer les informations générales sur la Francophonie;

L'école secondaire Cuza Vodă, Brăila

Concours

Complétez les propositions et vous en aurez quelques termes de la famille du mot « français »:

1. Le pays où l'O.I.F. a le siège……
2. Un pays où on parle le français est un pays .....
3. Personne qui aime la France et les Français…..
4. Les pays membres de l'O.I.F. ont en commun la langue.....
5. L'ensemble des gouvernements, pays ou instances officielles qui ont en commun l'usage du français…..
6. L'ancienne unité monétaire de la France……..
7. Habitant de l'Île-de-France……
8. Dialecte parlé en Île-de-France au Moyen Âge et qui est à l'origine du français……..
9. Personne qui est hostile à la France et aux Français……
10. Les habitants de la France…….

∞ Danser en français

- On a réalisé la chorégraphie des quelques danses spécifiques francophones comme par exemples « ***Les valses de Vienne - François Feldman*** » ;

L'école secondaire « I. L. Caragiale », Brăila

https://www.youtube.com/watch?v=N9oCFfRXEF4

∞ Scènes de théâtre en français

- On a réalisé des courtes scènes de théâtre en langue française, comme par exemple « Monsieur Goé », par I. L. Caragiale.

L'école secondaire « I. L. Caragiale », Brăila

Monsieur Goé...

D'après Ion Luca Caragiale

Les personnages :

Goé

Grand-mère

Petite maman

Tante Mitza

Le contrôleur

Le moche

Narrateurs (les voyageurs) 1, 2, 3, 4, 5, 6

(Grand-mère fait le signe de la croix, ensuite elle allume une cigarette… Goé ne veut pas entrer dans le compartiment ; il veut rester dans le couloir du wagon avec les hommes.)

Le moche : Non ! tu ne peux pas sortir la tête par la fenêtre, petit ! *(lui dit un des jeunes en le tirant un peu.)*

Goé: Mais de quoi tu te mêles, mocheté ? (*Et après avoir fait une grimace à la « mocheté » il attrappe de nouveau avec les deux mains la barre en laiton et sort la tête par la fenêtre.)*

Goé: Maman, grand-mère, tante !!!

Petite maman, Grand-mère, Tante Mitza:Quoi ? qu'est qu'il y a ?

Goé : Qu'ils arrêtent le train ! *(crie encore plus fort Goé en tapant du pied).* Mon chapeau s'est envolé ! qu'ils arrêtent !

(En même temps voici le contrôleur qui entre pour voir qui est monté à l'arrêt précédent)

Le contrôleur : Vos billets, messieurs-dames !

(Les dames montrent leurs billets et expliquent au contrôleur la raison pour laquelle Goé ne peut pas faire la même chose.)

Petite maman: Le billet était dans le ruban du chapeau et, si le chapeau s'est envolé, bien sûr que le ruban s'est envolé lui aussi avec le billet. Mais il avait le billet…

Tante Mitza : Ma parole ! je l'ai acheté moi-même!

Le contrôleur : Je veux le billet : sinon au prochain arrêt il doit descendre. C'est ce qui est écrit dans le règlement : si un passager n'a pas de billet et qu'il ne le déclare pas, il devra payer une amende de 7 lei 50 et le contrôleur doit le faire descendre à l'arrêt suivant.

Tante Mitza : Mais nous, on a déclaré !

Grand-mère : De quoi le garçon est-il coupable si le chapeau s'est envolé ?

Le moche : Pourquoi a-t-il sorti la tête par la fenêtre ? je lui ai dit ne pas la sortir !

Tante Mitza : Ce ne sont pas tes oignons ! de quoi tu te mêles ?

Le contrôleur : Voilà ce qui est, mesdames, vous devez payer un billet.

Petite maman, Grand-mère, Tante Mitza:Payer encore une fois ?

Petite maman: Mais on n'en a pas déjà payé un ?

Le contrôleur : Et en plus 1 leu 25.

Petite maman, Grand-mère, Tante Mitza:En plus ?

Tante Mitza : Tu vois ce qui arrive si tu n'es pas sage ?

Grand-mère : Mais qu'est-ce que tu fais ? ça va pas la tête ? Tu es folle ? Tu ne sais pas comme il est sensible ?

(Et, le prenant par l'autre main elle l'arrache de sa tante juste quand le train, claquant des roues, passe sur un aiguillage. Entre le mouvement brusque de grand-mère dans un sens et le balancement du wagon dans l'autre sens, Goé perd pour un instant son équilibre et tombe sur le nez contre la poignée du compartiment. Goé commence à hurler… Enfin, elles n'ont pas le choix. Elles doivent payer le billet que le contrôleur détache de son carnet…)

Petite maman : Mais c'est dommage pour le chapeau… Que fera Goé à Bucarest tête nue ? Et avec tous les magasins qui sont fermés !

Grand-mère : Comment laisser le garçon partir seulement avec le chapeau de paille ? Et s'il pleuvait ou s'il faisait frais ?

(Et grand-mère sort de son sac un béret appartenant aussi à la canonnière « le Formidable ».)

Grand-mère : Tu as toujours mal au nez mon petit chou ?

Goé: Non.

Grand-mère : Parole d'honneur ?

Goé: Parole d'honneur.

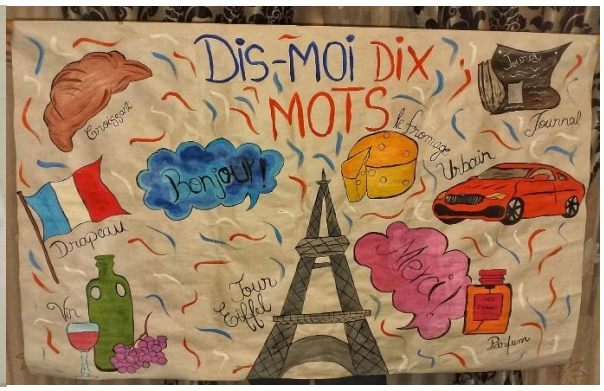
Grand-mère : Viens que grand-mère te fasse un bisou pour que ça passe. *(Elle lui fait un bisou sur le bout du nez, puis en lui arrangeant le béret)*

Grand-mère : Ça lui va mieux avec le béret, n'est-ce pas ?

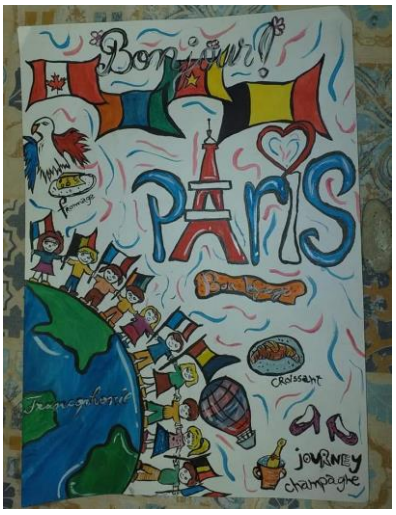
Tante Mitza: Tout lui va bien !

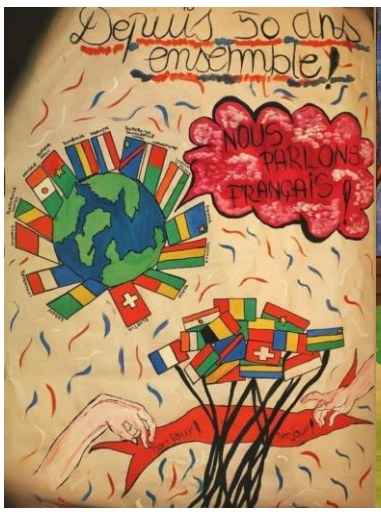
Petite maman : Laisse-le ! qu'il est trop… voilà ! c'est bon ! Un nouveau chapeau et un billet aussi !*(dit petite maman en faisant semblant d'être fâchée.)*

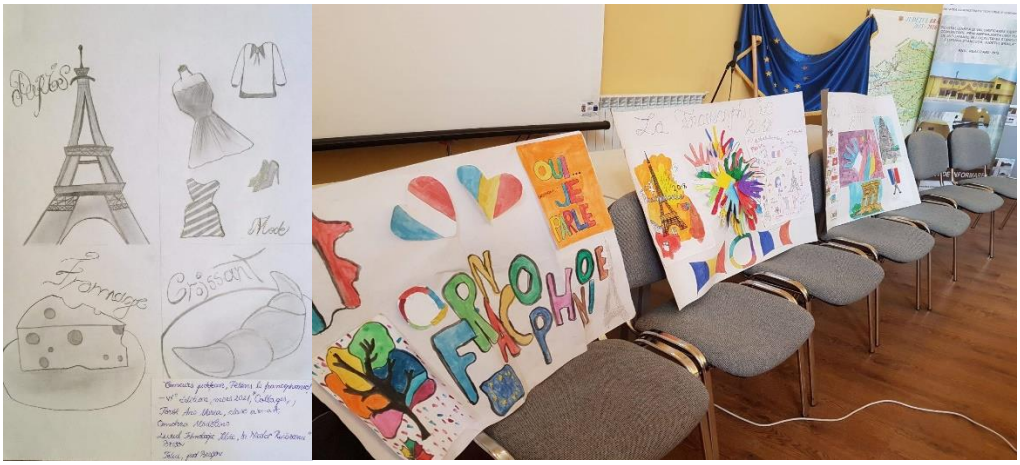
∞ Expositions et concours de dessins



Lycée Technologique Forestier « Dr. N. Rucăreanu » Brasov

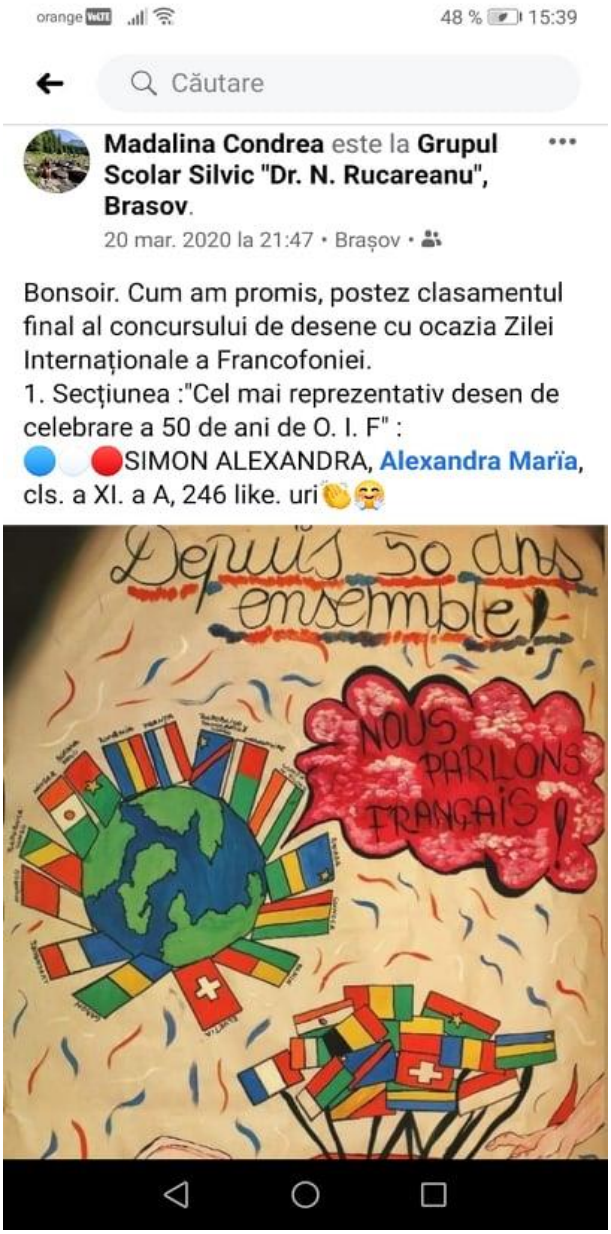






Concurs Judetean"Fêtons la francophonie"!-VII édition,mars 2021,Vieux mais immortel, 25.03.2021-Brasov,Duicu Calin Raul ,cls a-IX-a B,prof.Madalina Mariana Condrea ,Liceul Tehnologic Dr.Nicolae Rucareanu,loc. Brasov,Jud.Brasov

- La pandémie de coronavirus a atteint tous les continents et presque tous les pays du monde. Mais on n'a pas cessé de célébrer la ***Journée Internationale de la Francophonie***.



On a publié des articles dans une revue scolaire

On a réalisé des concours en ligne

Madalina Condrea este împreună cu **Zamfi Simon** la **Grupul Scolar Silvic "Dr. N. Rucareanu", Brasov**.
20 mar. 2020 la 21:54 • Brașov •

2. Secțiunea "Cel mai explicit pliant/ afiș"
🔵⚪🔴SIMON ZAMFIRITA, 88 like-uri👏🤗

Mihaela Chirila și alți 26 — 4 comentarii

Îmi place · Comentează · Distribuie

Madalina Condrea este la **Grupul Scolar Silvic "Dr. N. Rucareanu", Brasov**.
20 mar. 2020 la 21:56 • Brașov •

3. Secțiunea "DIS- MOI DIX MOTS"
🔵⚪🔴SIMON ALEXANDRA, **Alexandra Mariia**, 303 like-uri👏🤗

Mihaela Chirila și alți 25 — 1 comentariu

Îmi place · Comentează · Distribuie

Madalina Condrea este la **Grupul Scolar Silvic "Dr. N. Rucareanu", Brasov**.
20 mar. 2020 la 22:01 • Brașov •

Și "Cea mai buna voce francofona"
🔵⚪🔴GRAMA DENISA, Denisa Grama, 👏🤗

Miha Ella Cartita și alți 22 — 3 comentarii

Îmi place · Comentează · Distribuie

∞ Récompenses

- Et bien sûr, tous les participants aux activités ont été récompensés.

Microcercul nr. 3 de Limba franceză – Braşov
La journée de la Francophonie
On accorde le IIe PRIX à l'élève MIRON SIMONA
pour son résultat au concours
Fêtons la Francophonie !
VIIIe édition – mars 2022
SECTION INTERPRÉTATION ENSEIGNANT CONDREA MĂDĂLINA
LICEUL TEHNOLOGIC „Dr. N. RUCĂREANU"
Directeurs STAREȚU CAMELIA FELEGEAN DANIELA
Coordonateurs LUNGOCI ARITINA PELEI MIHAELA

Microcercul nr. 3 de Limba franceză – Braşov
La journée de la Francophonie
On accorde le IIe PRIX à l'élève CAZACU SUZANA
pour son résultat au concours
Fêtons la Francophonie !
VIIIe édition – mars 2022
SECTION DESSIN / CARICATURĂ ENSEIGNANT CONDREA MĂDĂLINA
LICEUL TEHNOLOGIC „Dr. N. RUCĂREANU"
Directeurs STAREȚU CAMELIA FELEGEAN DANIELA
Coordonateurs LUNGOCI ARITINA PELEI MIHAELA

Microcercul nr. 3 de Limba franceză – Braşov
La journée de la Francophonie
On accorde le IIe PRIX aux élèves de la chorale SILVIC BAND
pour leurs résultats au concours
Fêtons la Francophonie !
VIIIe édition – mars 2022
SECTION INTERPRÉTATION ENSEIGNANT CONDREA MĂDĂLINA
LICEUL TEHNOLOGIC „Dr. N. RUCĂREANU"
Directeurs STAREȚU CAMELIA FELEGEAN DANIELA
Coordonateurs LUNGOCI ARITINA PELEI MIHAELA

Microcercul nr. 3 de Limba franceză – Braşov
La journée de la Francophonie
On accorde le IIIe PRIX à l'élève ONEA RADU
pour son résultat au concours
Fêtons la Francophonie !
VIIIe édition – mars 2022
SECTION INTERPRÉTATION ENSEIGNANT CONDREA MĂDĂLINA
LICEUL TEHNOLOGIC „Dr. N. RUCĂREANU"
Directeurs STAREȚU CAMELIA FELEGEAN DANIELA
Coordonateurs LUNGOCI ARITINA PELEI MIHAELA

SITOGRAPHIE

https://culture.tv5monde.com/musique/paroles-de-chanson/francophonie-2640

http://www.20mars.francophonie.org/Une-chanson-pour-la-francophonie-enregistree-a-Pekin

https://www.youtube.com/watch?v=N9oCFfRXEF4

https://www.google.com/search?q=pays+francophones+touristiques&source=lnms&tbm=isch&sa=X&ved=2ahUKEwiol_6ws87yAhXwhv0HHYOmAeMQ_AUoAXoECAEQAw&biw=1536&bih=754&dpr=1.25#imgrc=LqAKZgi79jLbTM&imgdii=yUTR-upLJnvVjM

LE COLLECTIF DE RÉDACTION

Rédactrice en chef :

prof. Condrea Mădălina- Mariana

Directeur:

prof. Gheorghe Costina

Rédacteur technique :

Informaticienne Alexa Roxana- Maria

Le 20 mars
Journée Internationale de la Francophonie

ISSN 2821-4218 ISSN-L 2821-4218

Lycée Technologique Forestier « Dr. Nicolae Rucăreanu » Brașov

2023